



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 1/6  
VINTAGE Art Universal

Дата печати: 17 июля 2020 г.

## РАЗДЕП 1. Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

- 1.1 Идентификатор продукта  
Торговое название:  
**VINTAGE Art Universal**
- 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Соответствующие установленные применения:  
Стоматологический материал  
Рекомендуемые области использования:  
Никаких дополнительных данных
- 1.3 Подробные сведения поставщика паспорта безопасности  
Идентификация компании/предприятия  
Название производителя: SHOFU DENTAL GmbH  
Адрес: An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany  
Телефон: +49 (0) 2102-8664-0  
Факс: +49 (0) 2102-8664-64  
E-Mail: info@shofu.de  
Ответственный отдел: Дела управления качеством и регулирования
- 1.4 Номер телефона для экстренных случаев  
+49-2102-8664-53 (SHOFU DENTAL GmbH) 24 часа / 7 дней

## РАЗДЕП 2. Идентификация опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси  
КЛАССИФИКАЦИЯ (ЕС 1272/2008)  
Не применимо.
- 2.2 Элементы маркировки  
ЭТИКЕТКА СОГЛАСНО (ЕС) № 1272/2008  
Аннулировать  
ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ОПАСНОСТЬ КОМПОНЕНТЫ НА ЭТИКЕТКАХ  
СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО  
Аннулировать  
ФОРМУЛИРОВКА ОПАСНОСТИ  
Аннулировать  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ  
Аннулировать
- 2.3 Другие опасности  
Результаты оценки PBT и vPvB  
PBT: Не применимо.  
vPvB: Не применимо.

## РАЗДЕП 3. Состав/информация об ингредиентах

- 3.1 Химические характеристики: Смеси  
3.2 Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

(Прод. на стр.2)

Номер версии 2  
Дата редакции: 1 апреля 2020г.



(Прод. стр.1)

3.3 Опасные компоненты: Аннулировать

Керамические материалы

3.4 Дополнительная информация: Формулировку перечисленных фраз риска см. в разделе 2.

## РАЗДЕП 4. Меры по оказанию первой помощи

4.1 Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза: Промывайте непрерывно водой в течение нескольких минут. Если раздражение глаз не проходит, обратитесь к врачу.

Попадание на кожу: Промойте водой.

Проглатывание: Прополощите рот и обратитесь к врачу при необходимости.

Вдыхание: Вынесите пострадавшего на свежий воздух и обеспечьте покой в положении, удобном для дыхания.

4.2 Более важные симптомы и эффекты, острые и хронические

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

4.3 Требуется указать незамедлительную надобность обращения к врачу и потребность особого ухода

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 5. Меры по обеспечению пожарной безопасности

5.1 Средства пожаротушения:

Продукт не воспламеняется.

5.2 Особая опасность, возникающая из-за вещества или смеси:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

5.3 Советы для пожарных:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 6. Меры при непреднамеренном выделении

6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное оборудование и действия в аварийных ситуациях:

Не вдыхайте пыль.

6.2 Меры предосторожности по охране окружающей среды:

Избегайте попадания в окружающую среду.

6.3 Методы и материал для локализации и очистки:

Очистите и вытрите.

6.4 Ссылка на другой раздел:

См. раздел 7 для получения информации о безопасном использовании.

См. раздел 8 для получения информации о средствах индивидуальной защиты.

См. раздел 13 для получения информации об утилизации.

## РАЗДЕП 7. Обращение и хранение

7.1 Меры предосторожности для безопасного обращения:

Используйте согласно инструкции. В случае шлифовки и полировки надевайте пылезащитную маску и защитные очки и используйте респиратор и локальную вытяжку.

(Прод. на стр.3)

Номер версии 2

Дата редакции: 1 апреля 2020г.



(Прод. стр.2)

- 7.2 Условия для безопасного хранения, включая несовместимости:  
Храните в прохладном и сухом месте с плотно закрытой крышкой.
- 7.3 Характерное(ые) конечное(ые) применение(я):  
Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 8. Контроль воздействия/индивидуальная защита

- 8.1 Параметры управления:  
Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- 8.2 Контроль воздействия:
- |                           |  |
|---------------------------|--|
| Защита дыхательных путей: | Пылезащитная маска   |
| Защита кожи:              | Защита рук:<br>Не требуется.<br>· Материал перчаток/ рукавиц.<br>Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.<br>· Время проницаемости материала перчаток/ рукавиц.<br>Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его. |
| Защита органов зрения:    | Защитные очки  |

## РАЗДЕП 9. Физические и химические свойства

- 9.1 Информация на основе физических и химических свойств
- |   |                     |
|---|---------------------|
| Внешний вид/Цвет/запах:                                     | Порошок без запаха. |
| Порог запаха:   | Не определено.      |
| pH:   | Не определено.      |
| Точка плавления/Точка замерзания:                           | Не определено.      |
| Точка кипения:  | Не определено.      |
| Точка воспламенения:  | Не определено.      |
| Скорость испарения:   | Не определено.      |
| Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):          | Неприменимо.        |
| Верхний / нижний пределы воспламеняемости или взрываемости: | Не определено.      |
- (Прод. на стр.4)

Номер версии 2

Дата редакции: 1 апреля 2020г.



(Прод. стр.3)

|  |                  |
|--|------------------|
| давление газа:                               | Не определено.   |
| Плотность пара:                              | Не определено.   |
| Относительная плотность:                     | ≈ 2,2 (вода = 1) |
| Растворимость: растворимость в воде:         | Нерастворимый    |
| Коэффициент распределения (n-октанол /вода): | Не определено.   |
| Температура воспламенения:                   | Не определено.   |
| Температура распада:                         | Не определено.   |
| Вязкость:                                    | Не определено.   |
| Взрывчатые свойства:                         | Неприменимо.     |
| Окислительные свойства:                      | Неприменимо.     |

## 9.2 Другая информация

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 10. Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 10.2 Химическая стабильность:

Стабильность при нормальных температурах и давлении.

### 10.3 Возможность опасных реакций:

Опасные реакции неизвестны.

### 10.4 Условия, которых следует избегать:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 10.5 Несовместимые материалы:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 10.6 Опасные продукты разложения:

Отсутствуют при нормальных условиях хранения и использования.

## РАЗДЕП 11. Информация о токсичности

### 11.1 Информация о токсикологических эффектах:

Острая токсичность: Не классифицируется.

Химический ожог/раздражение кожи: Не классифицируется.

Тяжелое повреждение/раздражение глаз: Не классифицируется.

Опасность сенсибилизации дыхательных: Не классифицируется.

Повышенная чувствительность кожи: Не классифицируется.

Мутагенность зародышевых клеток / Генотоксичность:

Не классифицируется.

Канцерогенность: Не классифицируется.

Токсичность для размножения: Не классифицируется.

Воздействие на лактацию или через нее: Отсутствие данных.

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция):

Не классифицируется.

Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ):

Не классифицируется.

(Прод. на стр.5)



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 5/6  
VINTAGE Art Universal

Дата печати: 17 июля 2020 г.

Опасно при вдыхании:

Не классифицируется.

(Прод. стр.4)

## РАЗДЕП 12. Экологическая информация

### 12.1 Токсичность:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.2 Устойчивость и разложение:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.3 Потенциал биоаккумуляции:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.4 Подвижность в почве:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.5 Результаты оценки PBT и vPvB:

Не применимо.

### 12.6 Прочие побочные эффекты:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 13. Утилизация отходов

### 13.1 Способы обработки отходов:

Утилизация содержимого/контейнера согласно местным/региональным/национальным/международным нормам.

## РАЗДЕП 14. Информация о транспорте

### 14.1 Номер ООН:

Аннулировать

### 14.2 Правильное название для перевозки ООН:

Аннулировать

### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке:

Аннулировать

### 14.4 Группа упаковки:

Аннулировать

### 14.5 Опасность для окружающей среды:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя:

Не применимо.

### 14.7 Транспортировка оптом согласно приложению II MARPOL73/78 и нормам IBC:

Не применимо.

## РАЗДЕП 15. Нормативная информация

### 15.1 Нормы/законодательство относительно безопасности, здоровья и окружающей среды, специально предназначенные для вещества или смеси:

- ПРАВИЛА ЕС: См. раздел 2
- Прочие правила, ограничения и запретные правила:

Изделие является медицинским устройством согласно директиве ЕС 93/42/ЕЕС.

### 15.2 Оценка химической безопасности:

Оценка химической безопасности не выполнена.

(Прод. на стр.6)

Номер версии 2

Дата редакции: 1 апреля 2020г.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 6/6  
VINTAGE Art Universal

Дата печати: 17 июля 2020 г.

(Прод. стр.5)

## РАЗДЕЛ 16. Другая информация

Данный продукт предназначен для использования стоматологами. (инструмент/материал)

Аббревиатуры и акронимы:

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Номер версии 2

Дата редакции: 1 апреля 2020г.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 1/6  
VINTAGE Art Universal  
LIQUID  
Дата печати: 17 июля 2020 г.

## РАЗДЕП 1. Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

- 1.1 Идентификатор продукта  
Торговое название:  
**VINTAGE Art Universal "LIQUID"**
- 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Соответствующие установленные применения:  
Стоматологический материал  
Рекомендуемые области использования:  
Никаких дополнительных данных
- 1.3 Подробные сведения поставщика паспорта безопасности  
Идентификация компании/предприятия  
Название производителя: SHOFU DENTAL GmbH  
Адрес: An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany  
Телефон: +49 (0) 2102-8664-0  
Факс: +49 (0) 2102-8664-64  
E-Mail: info@shofu.de  
Ответственный отдел: Дела управления качеством и регулирования
- 1.4 Номер телефона для экстренных случаев  
+49-2102-8664-53 (SHOFU DENTAL GmbH) 24 часа / 7 дней

## РАЗДЕП 2. Идентификация опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси  
КЛАССИФИКАЦИЯ (ЕС 1272/2008)  
Не применимо.
- 2.2 Элементы маркировки  
ЭТИКЕТКА СОГЛАСНО (ЕС) № 1272/2008  
Аннулировать  
ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ОПАСНОСТЬ КОМПОНЕНТЫ НА ЭТИКЕТКАХ  
СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО  
Аннулировать  
ФОРМУЛИРОВКА ОПАСНОСТИ  
Аннулировать  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ  
Аннулировать
- 2.3 Другие опасности  
Результаты оценки PBT и vPvB  
PBT: Не применимо.  
vPvB: Не применимо.

## РАЗДЕП 3. Состав/информация об ингредиентах

- 3.1 Химические характеристики: Смеси  
3.2 Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

(Прод. на стр. 2)

Номер версии 2

Дата редакции: 1 апреля 2020г.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 2/6  
VINTAGE Art Universal  
LIQUID  
Дата печати: 17 июля 2020 г.

(Прод. стр.1)

- 3.3 Опасные компоненты: Аннулировать  
1,3-бутандиол [№ CAS 107-88-0, EINECS 203-529-7]  
другие
- 3.4 Дополнительная информация: Формулировку перечисленных фраз риска см. в разделе 2.

## РАЗДЕП 4. Меры по оказанию первой помощи

- 4.1 Описание мер по оказанию первой помощи
- Попадание в глаза:  
Промывайте непрерывно водой в течение нескольких минут. Немедленно обратитесь за медицинской помощью / вниманием.
- Попадание на кожу:  
Незамедлительно промойте мылом и большим количеством воды. При попадании на кожу и раздражении кожи обратитесь к врачу.
- Проглатывание:  
Прополощите рот и обратитесь к врачу при необходимости.
- Вдыхание: Вынесите пострадавшего на свежий воздух и обеспечьте покой в положении, удобном для дыхания.
- 4.2 Более важные симптомы и эффекты, острые и хронические  
Дополнительная соответствующая информация недоступна.
- 4.3 Требуется указать незамедлительную надобность обращения к врачу и потребность особого ухода  
Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 5. Меры по обеспечению пожарной безопасности

- 5.1 Средства пожаротушения:  
Вода, пена, CO<sub>2</sub>, порошок, сухой песок
- 5.2 Особая опасность, возникающая из-за вещества или смеси:  
Если это не опасно, контейнер перемещается из пожарного района.  
Противопожарные работы должны выполняться с наветренной стороны, надев защитное снаряжение.
- 5.3 Советы для пожарных:  
Надевайте огнестойкую одежду и автономный дыхательный аппарат при необходимости.

## РАЗДЕП 6. Меры при непреднамеренном выделении

- 6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное оборудование и действия в аварийных ситуациях:  
Рабочие должны носить соответствующее защитное снаряжение.
- 6.2 Меры предосторожности по охране окружающей среды:  
Будьте осторожны, чтобы не течь в реки и так далее.
- 6.3 Методы и материал для локализации и очистки:  
Вытрите и выбросите в устойчивый контейнер.

(Прод. на стр.3)

Номер версии 2  
Дата редакции: 1 апреля 2020г.





# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 3/6  
VINTAGE Art Universal  
LIQUID  
Дата печати: 17 июля 2020 г.

(Прод. стр.2)

## 6.4 Ссылка на другой раздел:

- См. раздел 7 для получения информации о безопасном использовании.
- См. раздел 8 для получения информации о средствах индивидуальной защиты.
- См. раздел 13 для получения информации об утилизации.

## РАЗДЕЛ 7. Обращение и хранение

### 7.1 Меры предосторожности для безопасного обращения:

Наденьте соответствующие защитные средства, такие как защитные очки и защитные перчатки.

### 7.2 Условия для безопасного хранения, включая несовместимости:

Избегайте попадания прямых солнечных лучей и высокой температуры, запечатанных и хранящихся в хорошо проветриваемом месте.

### 7.3 Характерное(ые) конечное(ые) применение(я):

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕЛ 8. Контроль воздействия/индивидуальная защита

### 8.1 Параметры управления:

Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

### 8.2 Контроль воздействия:

Защита дыхательных путей: Не требуется

Защита кожи:

Защита рук:

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии. Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подходящего состояния.

· Материал перчаток/ рукавиц.

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

(Прод. на стр.4)

Номер версии 2

Дата редакции: 1 апреля 2020г.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 4/6  
VINTAGE Art Universal  
LIQUID  
Дата печати: 17 июля 2020 г.

(Прод. стр.3)

- Время проницаемости материала перчаток/ рукавиц. Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- Для постоянного контакта в пределах 15 минут пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:

Бутилкаучук  
Нитрилкаучук

Защита органов зрения:                      Защитные очки

## РАЗДЕП 9. Физические и химические свойства

### 9.1 Информация на основе физических и химических свойств

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Внешний вид/Цвет/запах:                                     | Бесцветная прозрачная жидкость |
| Порог запаха:   | Не определено.                 |
| pH:   | Не определено.                 |
| Точка плавления/Точка замерзания:                           | Не определено.                 |
| Точка кипения:  | Не определено.                 |
| Точка воспламенения:  | 131 °C (закрыто)               |
| Скорость испарения:   | Не определено.                 |
| Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):          | Неприменимо.                   |
| Верхний / нижний пределы воспламеняемости или взрываемости: | Не определено.                 |
| давление газа:  | Не определено.                 |
| Плотность пара:   | Не определено.                 |
| Относительная плотность:                                    | ≈ 1 (вода = 1)                 |
| Растворимость: растворимость в воде:                        | Растворимый                    |
| Коэффициент распределения (n-октанол /вода):                | Не определено.                 |
| Температура воспламенения:                                  | Не определено.                 |
| Температура распада:  | Не определено.                 |
| Вязкость:   | Не определено.                 |
| Взрывчатые свойства:  | Неприменимо.                   |
| Окислительные свойства:                                     | Неприменимо.                   |

### 9.2 Другая информация

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 10. Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 10.2 Химическая стабильность:

Стабильность при нормальных температурах и давлении.

### 10.3 Возможность опасных реакций:

Опасные реакции неизвестны.

(Прод. на стр.5)



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 5/6  
VINTAGE Art Universal  
LIQUID  
Дата печати: 17 июля 2020 г.

(Прод. стр.4)

## 10.4 Условия, которых следует избегать:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## 10.5 Несовместимые материалы:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## 10.6 Опасные продукты разложения:

Отсутствуют при нормальных условиях хранения и использования.

## РАЗДЕП 11. Информация о токсичности

### 11.1 Информация о токсикологических эффектах:

|   |  |
|---|--|
| Острая токсичность:   | 1,3-бутандиол;<br>Оральная токсичность: крыса LD50 18 610 мг/кг<br>Кожная токсичность: кролик LD50 > 20 г/кг |
| Химический ожог/раздражение кожи:   | Не классифицируется.   |
| Тяжелое повреждение/раздражение глаз:   | Не классифицируется.   |
| Опасность сенсибилизации дыхательных:   | Не классифицируется.   |
| Повышенная чувствительность кожи:   | Не классифицируется.   |
| Мутагенность зародышевых клеток / Генотоксичность:  | Не классифицируется.   |
| Канцерогенность:  | Не классифицируется.   |
| Токсичность для размножения:  | Не классифицируется.   |
| Воздействие на лактацию или через нее:  | Отсутствие данных.   |
| Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция):                | Не классифицируется.   |
| Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ): | Не классифицируется.   |
| Опасно при вдыхании:  | Не классифицируется.   |

## РАЗДЕП 12. Экологическая информация

### 12.1 Токсичность:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.2 Устойчивость и разложение:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.3 Потенциал биоаккумуляции:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.4 Подвижность в почве:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

### 12.5 Результаты оценки PBT и vPvB:

Не применимо.

### 12.6 Прочие побочные эффекты:

Дополнительная соответствующая информация недоступна.

## РАЗДЕП 13. Утилизация отходов

### 13.1 Способы обработки отходов:

Утилизация содержимого/контейнера согласно местным/региональным/национальным/международным нормам.

(Прод. на стр.6)

Номер версии 2

Дата редакции: 1 апреля 2020г.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 6/6  
VINTAGE Art Universal  
LIQUID  
Дата печати: 17 июля 2020 г.

(Прод. стр.5)

## РАЗДЕП 14. Информация о транспорте

- 14.1 Номер ООН: Аннулировать
- 14.2 Правильное название для перевозки ООН: Аннулировать
- 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке: Аннулировать
- 14.4 Группа упаковки: Аннулировать
- 14.5 Опасность для окружающей среды: Дополнительная соответствующая информация недоступна.
- 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя: Не применимо.
- 14.7 Транспортировка оптом согласно приложению II MARPOL73/78 и нормам IBC: Не применимо.

## РАЗДЕП 15. Нормативная информация

- 15.1 Нормы/законодательство относительно безопасности, здоровья и окружающей среды, специально предназначенные для вещества или смеси:
- ПРАВИЛА ЕС: См. раздел 2
  - Прочие правила, ограничения и запретные правила:  
Изделие является медицинским устройством согласно директиве ЕС 93/42/ЕЕС.
- 15.2 Оценка химической безопасности:  
Оценка химической безопасности не выполнена.

## РАЗДЕП 16. Другая информация

Данный продукт предназначен для использования стоматологами. (инструмент/материал)

Аббревиатуры и акронимы:

- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative